

# LA-90

Mobiles Ringschleifensystem

*Portable inductive loop system*

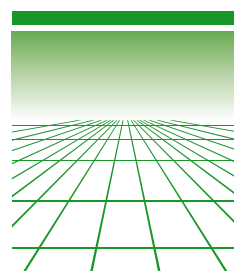


**Wo das Wort im  
Mittelpunkt steht,  
schafft das »LA-90«  
akustische Barriere-  
freiheit.**

Induktive Übertragung an  
Hörgeräte und CI-Systeme

*The »LA-90«  
eliminates acoustic  
barriers where it's  
important to hear  
what's being said.*

*Inductive transmission to  
hearing aids and CI systems*





Das »LA-90« erlaubt es, ergänzend zum integrierten Mikrofon ein externes Mikrofon anzuschließen. Das erweitert die Flexibilität hinsichtlich der Positionierung zwischen Sprecher und Zuhörer erheblich.

In addition to the integrated microphone, the »LA-90« is also able to accommodate an external microphone, which considerably increases the system's flexibility with respect to how it is positioned between the speaker and the listener.



Der Ringschleifenempfänger LPU-1 DIR, Art.-Nr.: A-4276-0 (Ladestation, Art.-Nr.: A-4977-0), bietet klaren Empfang direkt am Ohr für Menschen mit verringertem Hörvermögen, die keine Hörgeräte tragen.

The LPU-1 DIR induction loop receiver, part no.: A-4276-0 (recharger, part no.: A-4977-0), provides clear reception directly to the ear of hearing-impaired people who are not wearing hearing aids.



### Mobiles Ringschleifen-system für barrierefreie Kommunikation.

»LA-90«, das kompakte mobile Ringschleifensystem, integriert Menschen mit vermindertem Hörvermögen in das Geschehen – mit der Übertragung des gesprochenen Wortes direkt zum Hörgerät oder zu einem Ringschleifenempfänger, z.B. LPU-1. Ohne Installationsaufwand ist das »LA-90« sofort aktiv: an der Rezeption, am Schalter oder in Verkaufsbereichen, kurz: überall dort, wo das Wort im Mittelpunkt steht.

Das »LA-90« verfügt zur Schallaufnahme sowohl über ein integriertes Mikrofon als auch über eine Anschlussmöglichkeit für ein externes Mikrofon. Die akustischen Informationen werden in Induktiv-Signale umge-

Induktiv hören via Hörgerät oder CI mit Telefonspule.  
Inductive-loop hearing via a hearing aid or CI with telecoil.

wandelt und auf die integrierte Ringschleife übertragen. Hörgeräte mit Telefonspule (Schalterposition »T« oder »MT«) oder spezielle Ringschleifenempfänger empfangen diese Schleifensignale. Das »LA-90« verfügt außerdem über eine Anschlussmöglichkeit für einen Kopfhörer.

### Portable inductive loop system for barrier-free communication

»LA-90«, the compact, portable inductive loop system, puts people with hearing disabilities in touch with what's happening around them – by transmitting the spoken word directly to the hearing aid or to an inductive loop receiver, e.g. the LPU-1. Thanks to its easy installation concept, the »LA-90«

is ready to use right away: at the hotel reception desk, an information counter or when you're out shopping. In short: anywhere where it's important for you to hear what is being said.

To pick up external sound, the »LA-90« is equipped with an integrated microphone as well as a connection jack for an external microphone. The acoustic information is transformed into inductive signals and transmitted to the integrated inductive loop. Hearing aids equipped with a telephone coil (set switch to »T« or »MT«) or special inductive loop receivers are able to pick up these induction signals. Furthermore, it is possible to connect headphones to the »LA-90«.

LA-90: Technical data		
Bestellnummer / Order number:	A-4209-0	inkl. 2 austauschbare Farbeinsätze / including 2 interchangeable colour inserts
Reichweite / Range:	1 m	1 m
Abmessungen / Dimensions:	H: 200 x B: 185 x T: 70	h: 200 x w: 185 x d: 70
Gewicht / Weight:	635 g (einschl. Akkus)	635 g (with batteries)
Mikrofonempfindlichkeit / Microphone sensitivity:	bis 60 dB Schalldruckpegel bei max. Betrieb	up to 60 db SPL for full op
Stromversorgung primär / Primary power supply:	Netzteil 100-240V 50-60 Hz	PSU 100-240V 50-60 hz
sekundär / secondary:	16 V DC oder über integrierten 12 V 1300 mAH Akku	16V DC or via int 12 v 1300 mAH bat
Anschlusskabel Netzteil / PSU connecting cable:	1,8 m	1.8 m
Ausgangsleistung / Output power:	2 x 5 W / max. 10 W	2 x 5 W / 10 Watts max



# HUMANTECHNIK

## HUMANTECHNIK GmbH

Im Wörth 25 · D-79576 Weil am Rhein  
 Telefon: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 0  
 Fax: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 70  
 Internet: www.humantechnik.com  
 E-Mail: info@humantechnik.com

Ihr Hörgeräte-Akustiker berät Sie umfassend und kompetent  
 Consult your hearing-aid acoustician for detailed information